

ĐA BẢO NHƯ LAI TÂM CHÚ

Việt dịch: HUYỀN THANH

Đa Bảo Phật (Prabhūtaratna-buddha, hay Bahu-ratna-buddha) là Đức Phật ở trong cái tháp từ dưới đất phun vọt lên, nhằm chứng minh rõ **Nghĩa Đế chân thật** mà Đức **Phật Thích Ca** (Śākya-muṇi-buddha) đã nói trong **Kinh Pháp Hoa** (Saddharma-puṇḍarīka-sūtra). Lại có tên gọi là **Đại Bảo Phật** (Mahā-ratna-buddha), **Bảo Thắng Phật** (Ratna-dharāya-buddha)

— Kinh **Pháp Hoa**, quyển 4, phẩm **thấy Tháp báu** ghi chép là: “Đức Phật này là Giáo Chủ của Thế Giới **Bảo Tịnh** ở phương Đông. Khi Đức **Thích Tôn** nói Kinh Pháp Hoa thời có cái tháp bảy báu từ trong lòng đất phun vọt lên, đứng cao tít ở trong hư không, bên trong Tháp có Đức **Đa Bảo Như Lai** ngồi trên tòa Sư Tử”

— Trong Kinh Pháp Hoa có miêu tả mọi loại trang nghiêm thù thắng của cái tháp Đa Bảo này: “Bấy giờ, trước mặt Đức Phật có cái tháp bảy báu, cao 500 do tuần, dài rộng 250 do tuần, từ dưới đất phun vọt lên trụ tại không trong, có mọi loại vật báu trang nghiêm: năm ngàn lan can, ngàn vạn khám thất, vô số phương phan dùng để trang nghiêm, bên trên ấy rủ treo vạn ức chuỗi Anh Lạc báu, chuông báu. Bốn mặt đều tuôn ra mùi thơm của **Đa Ma La Bạt Đàn** đầy tràn khắp Thế Giới. Các phan, lọng ấy do bảy báu quý giá là vàng, bạc, Lưu Ly, Xà Cừ, Mã Não, Trân Châu, **Mân Côi** (một loại ngọc đẹp) hợp thành, cao đến cung điện của **Tứ Thiên Vương**”

— Căn cứ vào sự ghi chép của Kinh **Phật Thuyết Cứu Bạt Diệm Khẩu Ngạ Quỷ Đà La Ni** thì: “Đức Phật bảo A Nan: Nếu có kẻ trai lành, người nữ thiện muốn cầu sống lâu, tăng trưởng Phước Đức, mau hay đầy đủ **Đàn Ba La Mật** (Dāna-pāramitā: Bồ Thí Ba La Mật). Mỗi buổi sáng sớm với tất cả Thời không có chướng ngại, lấy một đồ vật sạch sẽ chứa đầy nước sạch, để chút cơm, thức ăn vụn khô với các thứ bánh... Dùng bàn tay phải để trên vật khí, tụng Đà La Ni lúc trước đủ bảy lần, sau đó xưng danh hiệu của bốn Đức Như Lai

“**Nam ma ba hỏ, lập đất nập gia, đấp tháp cát đạt gia**” (Đây là **Đa Bảo Như Lai**)

ॐ नमो बक्ररत्नय तथगतये

Namo bako-ratnaya tathāgatāya



Do xưng danh hiệu **Đa Bảo Như Lai** gia trì, cho nên hay phá nghiệp ác gian tham keo kiệt của tất cả Quỷ, liên được viên mãn Phước Đức”

_ Trong Kinh **Du Già Tập Yếu Cứu A Nan Đà La Ni Diệm Khẩu Quỷ Nghi** đề cập là: “Các hàng Phật Tử! Nếu nghe danh hiệu **Đa Bảo Như Lai**, hay khiến cho các người đầy đủ tài bảo, xứng ý đã mong cầu, thọ dụng không tận”

_ **Đa Bảo Như Lai** là Bản Tôn **Tài Bảo Tăng Ích** của Phật giáo, thường niệm Phật Hiệu **Đa Bảo Như Lai** thì **Đa Bảo Như Lai** ắt thường ban cho tiền của, châu báu, giàu có dư thừa

An trí cái tháp của **Đa Bảo Như Lai** thì xưng là **Đa Bảo Phật Tháp**. Trong tháp là do vô số kỳ trân dị bảo, châu báu, Mã Nã nghiêm sức tạo thành. Trong Tự Viện Phật Giáo ở Trung Quốc, từ xưa đã có thiết lập nhiều cái Tháp **Đa Bảo Phật**

*) Ghi chú:

Theo người dịch thì câu **𑖀𑖡𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛** (**Namo bako-ratnaya tathāgatāya**) phải ghi là:

𑖀𑖡𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛

Namo bahu-ratnaya tathāgatāya

(Quy mệnh **Đa Bảo Như Lai**)

Ngoài ra trong Kinh **Phật Thuyết Cứu Bạt Diệm Khẩu Nga Quỷ Đà La Ni**, được ghi nhận trong Đại Chính Nguyên Bản Đại Tạng Kinh_Tập 21 (Mật Tạng Bộ 4)_No. 1313 ghi nhận câu Quy Mệnh **Đa Bảo Như Lai** là:

𑖀𑖡𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛 𑖢𑖠𑖩𑖛𑖩𑖛

Namo bhagavate Prajñā-bhūta-ratna tathāgatāya

(Quy mệnh Thế Tôn Trí Tuệ Chân Bảo Như Lai)

29/08/2012